Porównanie tłumaczeń Ezechiela 1:22

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A nad głowami żywych istot było coś podobnego do sklepienia, z wyglądu jak lód,\* przejmujący lękiem,\*\* rozciągnięty nad ich głowami\*\*\* od góry.\*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |

1. 1) lód, קֶרַח (kerach): kryształ. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) przejmujący lękiem : brak w G. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) nad ich głowami, wg G: nad ich skrzydłami, ἐπὶ τῶν πτερύγων αὐτῶν. [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) <x>730 4:6</x> [↑](#footnote-ref-5)